



**KAMPING ASOCIJACIJA SRBIJE - KAS** osnovana je 2005. godine kao nosilac kompletne kamping ponude u našoj zemlji. Osnovna misija je razvoj kamping potencijala u Srbiji kreiranjem mogućnosti za izgradnju novih kampova, osvežavanjem i revitalizacijom postojećih kampova i iniciranjem razvoja lokalnih zajednica kroz saradnju lokalne samouprave, preduzetničkog i nevladinog sektora.

**CAMPING ASSOCIATION OF SERBIA - CAS** was founded in 2005 as the leader in camping industry in Serbia. The main mission is development of camping potentials in Serbia by creating possibilities for creation of new and for revitalization of existing camping sites and initiative towards development of local communities through cooperation of local government, entrepreneurship and nongovernmental sector.



**DUNAVSKI CENTAR ZA KOMPETENCIJU (DCC) - Dunavski region kao platforma za turističku saradnju** DCC radi na izgradnji i podržava mrežu turističkih subjekata iz celog dunavskog regiona ulaganjem u ljude i znanja, jačanje međudržavne saradnje i promovisanje zajedničkih interesa svojih članova. DCC doprinosi razvoju održivog turizma na Dunavu, kroz pokretanje i sprovođenje odgovarajućih projekata, izgradnju kapaciteta i promovisanje turističkih subjekata kao i visokih standarda kvaliteta turističkih usluga/proizvoda.

**DANUBE COMPETENCE CENTER (DCC) - the Danube region tourism cooperation platform** DCC works to build and support networks of tourism stakeholders from the whole Danube region by investing in people and skills, enhancing transnational cooperation and promoting the mutual interests of our members. DCC contributes to the development of the sustainable tourism sector in the Danube region through initiating and implementing relevant projects, building capacities of the tourism stakeholders and promoting high-quality standards of tourism services/products.



**NEMAČKA ORGANIZACIJA ZA TEHNIČKU SARADNJU GIZ** je organizacija koja posluje u celom svetu u okviru međunarodne saradnje sa ciljem održivog razvoja. GIZ posluje u mnogim oblastima pružajući podršku partnerima kroz usluge menadžmenta i logistike, a deluje i kao posrednik, usklađujući različite interese u osetljivim kontekstima. U krizama, realizuje programe za zbrinjavanje izbeglica kao i programe hitne pomoći.

**DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT GIZ** is organisation which carries out its work around the globe within the framework of international cooperation aiming at sustainable development. We are an experienced service provider and assist the German Government in achieving its objectives in the field of international cooperation. GIZ operates in many fields supporting our partners with management and logistical services, and act as an intermediary, balancing diverse interests in sensitive contexts. In crises, we carry out refugee and emergency aid programmes.

Dizajn i štampa / Design and print: Star Quartz | Prevod / Translation: Ana Dragutinović  
Tiraž / Circulation: 1000 | Maj 2013

# RAZVOJ EKOTURIZMA

## u zaštićenim područjima Donjeg Podunavlja

# ECOTOURISM DEVELOPMENT

## in Nature Protected Areas of Lower Danube Region



8 Nacionalni park „Derdap“  
Djerdap National Park



## ATRAKCIJE „ZELENOG“ DUNAVA

„Zeleni“ Dunav osim svoje bioraznolikosti donjeg toka, nudi posebne atraktivne lokalitete i zanimljivosti. Ovaj program nudi mogućnost upoznavanja sa značajnim kulturno-istorijskim i religijskim znamenitostima Dunava (Fruškogorski manastiri, arheološka nalazišta, tvrđave Dunava, lokaliteti nekadašnjeg Rimskog carstva i dr.).

Ekoturistički program je po svojoj specifičnosti dostupan u mesecima sa početkom proleća do rane jeseni, u periodu maj-oktobar.

► Za dodatne informacije molimo vas da kontaktirate navedene upravljače zaštićenih područja.

## GREEN DANUBE

Apart from the biodiversity of the lower Danube region, the “Green” Danube offers numerous sites and attractions. The programme includes visits to the cultural, historical and religious sites by the Danube (monasteries at Fruška gora, archeological sites, the Danube fortresses, Roman Empire archaeological ruins and others).

The specific ecotourism programme is available during select periods only (from May to October).

► Please contact the representatives of Nature protected areas for additional information.



6 Specijalni rezervat prirode „Koviljsko-Petrovaradinski rit“  
Koviljsko-Petrovaradinski Rit Special Nature Reserve

## VODENA PUSTOLOVINA

Doživite Dunav u nesvakidašnjoj vožnji čamcem kroz poplavljena područja u Regiji Donjeg Podunavlja (Kopački rit i Koviljsko-Petrovaradinski rit). Doživljaj jedinstvenog prirodnog fenomena koji nudi Vodena pustolovina uz foto-safari i posmatranje ptica savršena su kombinacija za nesvakidašnje iskustvo i odmor za pamćenje.

Ekoturistički program je po svojoj specifičnosti dostupan samo početkom proleća u periodu mart-april.

► Za dodatne informacije molimo vas da kontaktirate navedene upravljače zaštićenih područja.

## WATER ADVENTURE

Experience the Danube in an extraordinary boat ride through the flooded areas of the Lower Danube Region (fens in Kopačevo and Kovilj-Petrovaradin). The unique natural Water Adventure, including a photo safari and bird watching, provides an unforgettable vacation experience.

The specific ecotourism programme is available during select periods only (March and April).

► Please contact the representatives of Nature protected areas for additional information.



Park prirode „Kopački rit“  
Kopački Rit Nature Park 2

## RAZVOJ EKOTURIZMA U ZAŠTIĆENIM PRIRODNIM DOBRIMA REGIJE DONJEG PODUNAVLJA

**Regionalni trening seminar** „Razvoj ekoturistički proizvoda u regiji Donjeg Podunavlja“ iz oblasti ekoturizma održan je krajem marta 2013. godine u cilju izrade novih ekoturističkih programa Donjeg Podunavlja (CRO, SRB, RO). Rezultat zajedničkog rada predstavnika zaštićenih prirodnih područja su tri nova ekoturistička programa koji su predstavljeni u ovom promotivnom materijalu.

## DEVELOPMENT OF ECOTURISM IN PROTECTED AREAS OF LOWER DANUBE REGION

At end of March 2013, a **regional training seminar** titled “Development of Ecotourism in Protected Areas of Lower Danube Region” was supposed to create new ecotourism programmes in the Lower Danube region (CRO, SRB, RO). The joint effort by representatives of protected areas resulted in three new ecotourism programmes presented herein.

## REGIJA DONJEG PODUNAVLJA

Turistički potencijali Regije se ogledaju kroz bogate **prirodne vrednosti** zaštićenih prirodnih dobara (2 Nacionalna parka, 2 Parka prirode, desetine rezervata i drugih prirodnih lokaliteta), **kulturno–istorijske vrednosti** (tvrđave i dvorci, arheološka nalazišta, lokaliteti Rimskog carstva i drugi), kao i bogato **nematerijalno nasleđe** koje ogleda u brojnim manifestacijama, gastronomiji i drugim atraktivnostima.

## LOWER DANUBE REGION

The tourism potential of the Region encompasses a rich **natural heritage** of protected natural areas (2 national parks, 2 nature parks, dozens of nature reserves and other natural sites), **cultural and historical heritage** sites (fortresses and castles, archaeological sites, Roman Empire archaeological ruins and other), as well as a rich **intangible cultural heritage** promoted by numerous events, gastronomy and other attractions.

## TRAGOVIMA DIVLJINE

Zaštićena prirodna dobra Dunava su prava oaza za sve ljubitelje biljne i životinjske raznolikosti kojima se pruža prilika da dožive iskustvo neposredne interakcije sa ekosistemom u vidu ekoturističkog programa preživljavanja u prirodi, upoznavanja sa biljnim vrstama i čekanja divljači.

Ekoturistički program je po svojoj specifičnosti dostupan samo u određenim periodima tokom godine u zavisnosti od tematskog područja programa (biljnih i životinjskih vrsta).

► Za dodatne informacije molimo vas da kontaktirate navedene upravljače zaštićenih područja.

## WILDERNESS TRAIL

Protected areas of the Danube are an oasis for biodiversity enthusiasts, who are offered an opportunity to directly interact with the ecosystem through ecotourism programmes such as wilderness survival, education about the floral species, and wildlife viewing.

The specific ecotourism programme is available during select periods only, depending on the programme theme (floral and faunal species).

► Please contact the representatives of Nature protected areas for additional information.



Nacionalni park „Fruška gora“  
Fruska Gora National Park

5



NATIONAL TOURISM ORGANISATION of SERBIA

Turistička organizacija Srbije  
National Tourism Organisation of Serbia

+381 11 6557 127  
www.serbia.travel  
info@serbia.travel



JP „VOJVODINAŠUME“

+381 21 43 11 44  
www.vojvodinasume.rs  
info@vojvodinasume.rs



JP „Nacionalni park Fruška gora“  
+381 21 463 666  
www.npfruskagora.co.rs  
ekokampfg@gmail.com



JP „Nacionalni park Đerdap“  
+381 30 590 788  
www.npdjerdap.org  
office@npdjerdap.org



„Park prirode Kopački rit“  
+385 31 752 320  
www.kopacki-rit.hr  
prijemni.cent@kopacki-rit.hr



- 1 Specijalni rezervat prirode „Gornje Podunavlje“  
Gornje Podunavlje Special Nature Reserve
- 2 Park prirode „Kopački rit“  
Kopacki Rit Nature Park
- 3 Specijalni rezervat prirode „Karađorđevo“  
Karadjordjevo Special Nature Reserve
- 4 Specijalni rezervat prirode „Bagremara“  
Bagremara Special Nature Reserve
- 5 Nacionalni park „Fruška gora“  
Fruska Gora National Park
- 6 Specijalni rezervat prirode „Koviljsko-Petrovaradinski rit“  
Koviljsko-Petrovaradinski Rit Special Nature Reserve
- 7 Specijalni rezervat prirode „Deliblatska peščara“  
Deliblatska pescara Special Nature Reserve
- 8 Nacionalni park „Đerdap“  
Djerdap National Park

PODUNAVLJE  
DANUBE REGION